

Department of Commerce and Labor

## STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER, ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17th, 1894, ratified December 7th, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29th, 1902, and the rules and regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE That I am a Chinese Laborer, duly registered as such under the act of Congress approved November 3, 1893. My Certificate of Residence is attached to this Statement. It was issued to me by the Collector of Internal Revenue for the Third District of Iowa, at the City of Dubuque, in said district, on the sixth day of March, eighteen hundred and ninety four, and is numbered "29020".



## MY PRESENT DESCRIPTION IS AS FOLLOWS:

NAME:- J U N G P O W E.

AGE:-Thirty-Nine (39) Years.

HEIGHT:- Five Feet, Four Inches (In American Shoes).

RESIDENCE:- No. 299 Clark street, Chicago, Illinois.

OCCUPATION:- Laundryman.

EYES:-Brown.

COMPLEXION:-Dark.

PHYSICAL MARKS OR PECULIARITIES:-Left Eye Turns Outward.

## I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS DESCRIBED BELOW:

PROPERTY:-None, except the Debt described below, and Cash in hand.

DEBT:-Payable by one Hong Loy, Restaurateur, of No. 296 State street, Chicago, Illinois, for monies loaned at different times, the sum of Eleven Hundred Dollars (\$1,100.00).

I HEREBY AGREE That none of such debt shall be diverted, transferred or collected during my absence; and that the above-described claim shall remain as it now exists until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the port of San Francisco, in the State of California, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return to the United States at the same port of San Francisco within twelve months thereafter.

WHEREFORE, I respectfully request a Certificate of my right to return to the United States.

SUBSCRIBED and sworn to, this  
13 day of April, A.D., 1906, at  
Chicago, Illinois, before me.

*Jung Powe*

*L. J. Plummer*  
Chinese & Immigrant Inspector

See letter dated July 3, 07. Port

in Wong Toon's file No. 474



CHICAGO

April 13, 1906.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
JUNG POWE, : Wong Aloy, Interpreter.  
Lab. Dep. : D. Arthur Plumly, Stenographer.

Witness, HONG LOY, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?  
A Hong Loy.  
Q What is your business?  
A Restaurant business.  
Q What restaurant are you connected with?  
A Hong Fong Lo, No. 296 So. State St., Chicago.  
Q How long have you been with that restaurant?  
A 16 months.  
Q Are you registered?  
A (Witness produces certificate of residence No. 15,704 issued at Helena, Montana, March 19, 1894, to Hong Loy, person other than laborer, occupation merchant, residence Parck City, Utah; age 25 years.)  
Q Do you know this man here (showing photograph of applicant)?  
A Yes, I know him; he is Jung Howe.  
Q The name given by this man in his paper is Jung Powe; how do you pronounce his name?  
A Jung Howe.  
Q How long have you known him?  
A Since I was a boy; I don't remember how long.  
Q Did you know him in China before you came to the United States?  
A Yes, I knew him in China when I was a boy.  
Q How long have you known him in this country?  
A Since I came to this country we frequently wrote to each other and since I came to Chicago he often came to see me.  
Q Where does he live now?  
A Sam Lung & Co. (299 So. Clark St., Chicago).  
Q Where did he live before he came to Sam Lung Co.?  
A Columbus Junction, Iowa.  
Q How much money do you owe him?  
A \$1,100.00.  
Q Was this money borrowed all at one time or at different times?  
A At two different times; this loan took place last year, one in the 9th month and the other one in the 10th month.  
Q Was that the first time you had ever borrowed any money of him?  
A No, sir; I borrowed money from him before but I paid him all of that before I borrowed this money.  
Q What was the date and what was the amount of the first loan he made you last year?  
A In the 9th month I borrowed \$500. I don't remember the date but I have it in my book.  
Q When was the second loan made?  
A I think it was the 10th month and 4th day, but I am not sure of it; I borrowed \$600.



- Q Have you the book containing these accounts?
- A Yes, sir. (Witness produces account book and the Interpreter reads: "K.S. 31, 9, 15, received from Jung Howe \$500; 10th month, 4th day, received \$600.")
- Q What did you borrow this money for?
- A I wanted it for the restaurant business.
- Q Where was the restaurant that you were going to put that into?
- A I borrowed this money and gave it to Hong Sling to invest it in the new place which we are going to open up when we move from where we are now.
- Q Did you borrow both sums for that purpose?
- A Yes, sir.
- Q How much money have you invested in that business altogether, including this money?
- A \$1,500.00 altogether.
- Q How does it happen that you didn't have more than \$400 of your own money at that time?
- A I was out of a job in the West for some time. I borrowed money and when I came here what money I earned in the restaurant I sent back to pay those debts, and this money was all I had saved up at that time.
- Q Where did this loan take place?
- A At the store of Sam Lung & Co.
- Q Where was Jung Howe at that time; was he in Columbus Junction or Chicago?
- A He came from Columbus Junction to Chicago and turned this money over to me.
- Q Was there any note given?
- A No, sir.
- Q Do you pay any interest on the money?
- A No, sir.
- Q When do you intend to pay it back to him?
- A I don't know when I will repay him but I will pay him when he comes back to this country.
- Q Have you understood Interpreter Wong Aloy?
- A Yes, sir.

Witness signed his testimony in Chinese:

(Signed) HONG LOY,	Witness.
(Signed) L. T. PLUMMER,	Inspector.
(Signed) WONG ALOY,	Interpreter.



Applicant, JUNG POWE (HOWE), sworn by Inspector Plummer,  
testified in Chinese:

Q What is your name?

A June Howe.

Q How does it happen that your certificate says Jung Powe?

A Mr. Stewart was the witness on my registration paper and he happened to spell my name that way. My marriage name is Jung Howe.

Q How old are you?

A 39.

Q When did you first come to the United States?

A I first came to this country at the age of 15.

Q Where do you reside?

A At the store of Sam Lung & Co., No. 299 So. Clark St., Chicago.

Q How long have you lived there?

A I have been there about two weeks now. When I lived in the country I made that my headquarters when I came to Chicago.

Q Where did you live in the country?

A Columbus Junction, Iowa.

Q How long have you lived there?

A Four years last December.

Q What did you do there?

A Laundry.

Q Do you own a laundry there now?

A No, sir; I sold my laundry to my cousin.

Q When did you sell it to him?

A 4 or 5 weeks ago.

Q Will you go back to Columbus Junction when you return to the United States, do you think?

A No, sir; when I come back from China I think I will come to Chicago and go into either the restaurant business or the grocery business.

Q On what do you base your right to return to the United States?

A On the ground that people in this country owe me money.

Q Who owes you money?

A Hong Loy.

Q How much does he owe you?

A \$1,100 altogether; two different times.

Q When did you make the first loan to Hong Loy?

A Last year, 9th month, 15th day was the first loan.

Q How much was that loan?

A \$500.00.

Q Where did that loan take place?

A At the store of Sam Lung & Co., No. 299 So. Clark St., Chicago.

Q Did Hong Loy give you any note for it?

A No, sir; no note given, as we are very good friends and have known each other a long time.

Q How long have you known Hong Loy?

A I knew him since I was a little boy in China.

Q When did the second loan take place?

A A month apart; he wrote to me and I came in from the country.

Q What was the month and day?

A 10th month and 4th day.

Q How much was that?

A \$600.



4/13/06.

- Q Did he give you a note for this loan?
- A No, sir; no note given, as we are good friends and he wanted to use this money in the business; all we did was to put it on our books.
- Q Did you put it on your book?
- A Yes. (Witness produces account book and the Interpreter read: "Hong Loy K.S. 31, 9, 15 borrowed \$500; 10th month, 4th day again borrowed \$600.")
- Q What did Hong Loy say he wanted with this money?
- A He told me he wanted to use it in the restaurant business.
- Q What security have you for this money? Any?
- A No security at all, except friendship.
- Q When do you expect Hong Loy to pay it back?
- A I don't know when he will pay me but he said he would make this money in the restaurant business and when I came back from China he would pay me.
- Q Isn't Hong Loy going to pay you any interest on that money?
- A We never make any agreement on the interest but I leave that to him. If he pays me interest it is all well and good, and if he does not pay me any interest it is all well and good.
- Q Where did you have this money that you loaned him?
- A I had this money in the laundry in the country, as I very seldom put money in the bank.
- Q Are these debts of yours honest debts or are they some that you have trumped up for the purpose of visiting China?
- A These are honest debts, as I have known him a long time and know he is a good honest man, and I was always willing to put up some capital for him to start in business.
- Q Have you understood the Interpreter, Wong Aloy?
- A Yes.
- Q Have you any further statement that you care to make?
- A No, sir; nothing particular.

Applicant signed his testimony in English:

(Signed) JUNG POWE (HOWE), Applicant.

(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.